

Lisette Colón-Collins, Assistant Commissioner
Office of Bilingual Education and World Languages

55 Hanson Place, Room 594

89 Wass TJ ET BT 1 0 0 1 486.46 588.22 Tm [()] TJ ET 0 g 143.5



provide a sufficient number of Bilingual Education programs in the district in the following school year, such that there are Bilingual Education programs available in the district for at least seventy percent (70%) of the estimated English L language Learners students who share the same home

ODQJXDJH RWKHU WKDQ (QJOLVK DQG JUDGH OHYHO GLVWU

See: <http://www.p12.nysed.gov/biling/docs/CRPart154.pdf>

CR Part 154.2.3(a) describes how newly enrolled students (as well as those who re-enroll in New York State public schools after a two year absence) are identified as ELLs. A Home Language Questionnaire (HLQ) is administered by qualified personnel².

¹ CR Part 154, as amended by the ASPIRA Consent Decree, requires that schools form bilingual education classes in grades K there are 15 or more ELLs of the same language in two contiguous grades and in grades 1-5 there are 20 or more ELLs in any single grade.

² Under Part 154.2(u), qualified personnel is defined as a Bilingual Education or ESOL teacher or a teacher trained in cultural competency, language development and the needs of ELLs.

Lissette Colón-Collins, Assistant Commissioner



Lisette Colón-Collins, Assistant Commissioner
Office of Bilingual Education and World Languages

55 Hanson Place, Room 594
Brooklyn, New York 11217
Tel: (718) 722-2445 / Fax: (718) 722-2459

89 Washington Avenue, Room 528 EB
Albany, New York 12234
(518)474-8775/ Fax: (518) 474-7948

To determine what languages and which schools to open BE programs before the end of each school year, districts must estimate the number of newly enrolled ELLs who are expected to enroll in each school and grade at each school, as well as the total number of district ELLs who speak the same home language, in the following school year. [Part 152.3(d)(1)]



Lisette Colón-Collins, Assistant Commissioner
Office of Bilingual Education and World Languages

55 Hanson Place, Room 594
Brooklyn, New York 11217
Tel: (718) 722-2445 / Fax: (718) 722-2459

89 Washington Avenue, Room 528 EB
Albany, New York 12234
(518)474-8775/ Fax: (518) 474-7948

[Information for Parents on the New York State English as a Second Language Achievement Test \(NYSESLAT\)](#): This booklet offers a brief introduction to the NYSESLAT, describing its purpose and format and outlining proficiency levels and corresponding ELL services. It has been translated into 25 languages, including the top ten ELL home languages in NYS.
<http://www.p12.nysed.gov/biling/bilinged/parentinformation/home.html>

NYSESLAT sample items with notations can be found here:
<https://www.engageny.org/resource/new-york-state-english-a-second-language-achievement-test-nyseslat-sample-items-amotations>

[Parent Bill of Rights](#): This one page document summarizes critical rights concerning educational access and programming for ELLs and their parents and persons in parental relation. The bill also includes information on how parents and persons in parental relation and students can contact [ELL Parent Hotline](#) at (800) 4698224 or OBEWL at 518474-8775 if they have questions or complaints. The Parent Bill of Rights has been translated into 25 languages, including the top ten ELL home languages in NYS.
<http://www.p12.nysed.gov/biling/bilinged/parentinformation/home.html>

Parent Notification Letters: A series of letter templates that can be used by schools to notify parents
R U S H U V R Q V L Q S D U H Q W D O E L L H O R D W L R Q U H J D U G L Q J D V W X G H
o [NYSESLAT score and eligibility for ELL services](#) (translated into 16 languages)
o [NYSESLAT score and noneligibility for ELL services](#) (translated into 16 languages)
<http://p1232.nysed.gov/biling/bilinged/EntitlementLetterstoParents.html>
o [NYSESLAT score and continuation of services](#) (translated into 25 languages)
o [NYSESLAT/Assessment score \(as applicable\) and exiting ELL status](#) (translated into 25 languages)
<http://www.p12.nysed.gov/biling/bilinged/NYSESLATResultsLetterstoParents.html>

[Student Placement Form](#): Informs parents and persons in parental relation of programmatic/placement options and allows them to exercise their right to place their child in an ENL program rather than a BE program. This document has been translated into 25 languages, including the top ten ELL home languages in NYS.
<http://www.p12.nysed.gov/biling/bilinged/ELLStudentPlacementForm.html>

[Parent Orientation Video—ELL Programs in NYS](#): This whiteboard animation video, which runs approximately ten minutes and is to be shown during ELL parent orientation. The video describes the ELL identification and assessment process and outlines in detail various program options. It also describes the differences between ENL and the various BE program models. The video is currently available in English, Spanish, Haitian, Arabic, Russian, French, Traditional Chinese, and Simplified Chinese with more translations to come.



Lissette Colón-Collins, Assistant Commissioner
Office of Bilingual Education and World Languages

55 Hanson Place, Room 594
Brooklyn, New York 11217
Tel: (718) 722-2445 / Fax: (718) 722-2459

89 Washington Avenue, Room 528 EB
Albany, New York 12234
(518)474-8775/ Fax: (518) 474-7948

<http://www.p12.nysed.gov/biling/bilinged/parentinformation/parentorientationvideos.html>

[ELL Parent Hotline](#): This resource, operated by the [New York State Language Regional Bilingual Education Resource Network \(RBE-RN\)](#) serves as a mechanism for parents of ELLs and persons in parental relation to inquire about their rights and the delivery of services for their children based on state regulations. Via a [dedicated website](#) and a phone line (800 469-8224), parents can inquire and receive responses in the top ten ELL home languages in NYS. NYSED has printed and distributed bookmarks with full hotline information, translated in the top ten ELL home languages in NYS. <http://steinhardt.nyu.edu/metrocenter/ellparenthotline>